



情報スクランブル No53

2012. 5. 16発行

イベント

「フェスタmy宇都宮2012国際交流ひろば」

今年のフェスタmy宇都宮の国際交流ひろば会場は、「宇都宮城址公園」で行います。

世界各国の飲食物のほか、ダンス・民族楽器演奏など、さまざまなステージパフォーマンスが楽しめます。みなさん一緒に、世界の仲間と手をつなぎましょう。

◆日時：5月27日（日） 10：00～15：00

◆会場：宇都宮城址公園

◆問合せ：宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

<ブース>

- ・飲食：ブラジル、タイ、ドイツ、韓国、台湾、イラン、フランス、中国、アメリカ、ベトナムなど
- ・活動紹介等：浴衣着付け体験、世界の言葉クイズ、外国人相談会、バザーなど

<ステージプログラム>

- 10：05～10：10 あいさつ
- 10：10～10：40 ボサノバ演奏
- 10：40～11：00 ウクレレ演奏
- 11：00～11：30 ブラジル・カポエイラ
- 11：30～11：40 四川省伝統劇 変面
- 11：40～12：00 ペルー民族舞踊・マリネラ
- 12：00～12：20 おこと演奏
- 12：20～12：40 中国獅子舞・舞踊、気功パフォーマンス
- 12：40～13：10 ブラジル・サンバ
- 13：10～13：30 台湾民族舞踊と台湾の歌
- 13：30～13：50 宮っこよさこい踊り
- 13：30～14：10 フラダンス&タヒチアンダンス
- 14：10～14：30 ふるさとの唄と踊り！
- 14：30～14：50 日本の民謡、三味線、踊り

※内容は、都合により変更する場合があります。

「国際交流活動報告パネル展」

UCIA の各委員会及び登録団体の活動を紹介するパネル展を下記の通り開催します。

◆日時：6月11日（月）～23日（日）

10：00～17：00

◆会場：うつのみや表参道スクエア 5階

◆問合せ：宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

「いちご狩り&防災体験」

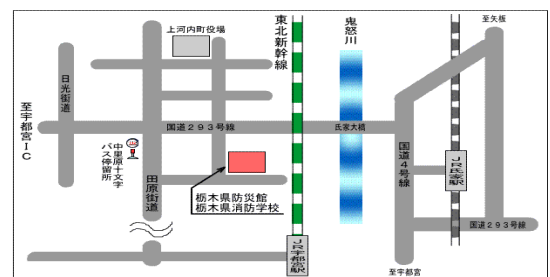
留学生たちと一緒にいちご狩りを楽しみましょう。また、防災館で防災の知識を身につけましょう。

◆日時：6月3日（日）13：45～16：30

13：45 県防災館に集合、見学、体験。

（宇都宮市中里町 248）

[栃木県防災館地図]



その後、上小倉町でいちご狩り。

※車のない方は、13：00に宇都宮城址公園からバスがでます。（バスの定員は20人）

◆定員：30人（先着順）

◆参加費：300円/1人（小学生以上）

◆問合せ&申込：宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp



イベント

「POTLUCK PARTY」

- ◆ 日時：6月9日（土）18：00～20：00
7月14日（土）18：00～20：00
Date/Time: June 9 (Sat) 18:00～20:00
July 14 (Sat) 18:00～20:00
- ◆ 場 所：東市民活動センター第1会議室
Place：Higashi Shimin Katsudo Center
- ◆ 参加費：300円＋食品一品
Fee：¥300＋Something to snack on
- ◆ 連絡先：宇都宮市国際交流協会
(Utsunomiya City International Association)
☎028-616-1870（担当：地域交流委員会）
or 吉田勉 ☎028-635-9595(Tsutomu Yoshida)



ボランティア募集

「外国人のための日本語教室」 日本語ボランティア講師を募集します！

外国人のための日本語教室で日本語を指導してくださるボランティア講師を募集します。日本語教え方講座を修了した方、実践的指導能力をもっとスキルアップしたい方、ぜひご協力ください。また、雀宮地区で新しい日本語教室を開設する予定です。現在、その地区で活動できる日本語ボランティア実行委員を募集しています。多くの方のご応募お待ちしております。

- ◆日本語教室一覧：

http://www.ucia.or.jp/ja_class.html

- ◆問合せ&申込：宇都宮市国際交流協会へ。
(日本語委員会)

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp



教室

「カフェサロン」毎月第4日曜日開催！！ Home Party “Cafe Salon”

外国の方と交流したい方などが自由に集まって交流します。お友達を誘ってお気軽にご参加ください。

- ◆日 時：5月27日（日）16：00～18：00
6月24日（日）16：00～18：00
Date/Time：May 27 (Sun) 16:00～18:00
June 24 (Sun) 16:00～18:00
- ◆場 所：宇都宮市国際交流プラザ
Place：Utsunomiya International Plaza
- ◆参加費：無料（但し、飲み物やお菓子を持ち寄りで！）
Fee：Free
Please bring some beverages and confectionery.
- ◆問合せ：宇都宮市国際交流プラザ
Contact：Utsunomiya International Plaza
☎028-616-1563



「上級の日本語を目指しませんか？」

「日本語はわかるんだけど、漢字が苦手。話す日本語がかたい。進学や就職のために、日本語検定試験に合格したい（N1、N2）」等々。そんなあなた、宇都宮市国際交流協会の火曜日上級日本語教室で勉強しませんか。少人数のクラスで1人1人をしっかりサポートします。さあ、一緒に上級の日本語を目指しましょう！

- ◆日時：毎週火曜日 13：30～15：30
(初めて受講する方は要予約)

*休みがありますので事前にご確認ください。

- ◆場所：宇都宮市国際交流プラザ懇話室
- ◆対象：①日常会話が不自由なくできる方
②ある程度文章が読める方
- ◆申込：宇都宮市国際交流協会（日本語委員会）

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

教室・研修会

「外国人のための日本語教室」

H24年度の日程です。宇都宮に住んでいる外国人のための日本語教室の受講者を募集しています。
ボランティア講師として、各日本語教室でご活躍いただける方も募集します。

講座名	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (総合福祉センター教室)
開催日	【毎週火曜日】※予約必要 ※ 休講日：7/3, 8/14, 10/9, 12/25, 1/1	【毎週水曜日】 ※休講日：8/15, 10/31, 12/26 1/2, 3/20	【毎週木曜日】 ※ 休講日：6/28, 8/16, 9/27, 11/22, 12/27, 1/3, 3/28
時間	13:30～15:30	①10:00～12:00 ②13:30～15:30	18:00～20:00
場所	国際交流プラザ懇話室		総合福祉センター9階
受講料	1ヶ月 1,000円		
その他	上級コース	初級～中級コース	

講座名	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (北生涯学習センター教室)
開催日	【毎週土曜日】 ※ 休講日：6/30, 8/11, 9/22, 10/13, 11/3, 12/29, 1/5, 3/30	【毎週土曜日】 ※休講日：6/30, 8/18, 9/22, 10/20, 11/3, 12/29, 3/30
時間	13:30～15:30	18:30～20:30
場所	国際交流プラザ懇話室	北生涯学習センター
受講料	1ヶ月 1,000円	
その他	初級～中級コース	

◆問合せ・申込：

宇都宮市国際交流協会
(担当：日本語委員会)

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp



「にほんご広場」

読みたい！書きたい！話したい！そんなあなたの「にほんご」を応援します！好きな時間を選んで、電話で申し込んで来てください。

◆日 時：毎週月曜日の午後、1時間ずつのクラス。

1:30～ 2:30～ 3:30～ 4:30～

※生徒さんがいない場合は休講となりますので、必ず前日までにご予約ください。

※休講日：7/16, 8/13, 9/17, 10/8, 12/24, 31, 1/14, 2/11

◆場 所：宇都宮市国際交流プラザ懇話室

◆受講料：1時間 150円

◆問合せ・申込：宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871 E-mail：ucia@ucia.or.jp

「ボランティア通訳のための月例英語研修会」 参加者募集！！

スピーチ通訳などのトレーニングを通して、ボランティア通訳のスキル向上をめざします。

24年度の参加者を募集します。(見学歓迎です)

◆日時：毎月第3土曜日 13:30～15:30

◆場所：宇都宮市まちづくりセンターまちびあ等
(旧東生涯学習センター、市体育館南側)

◆参加費：5,000円程度(通年)

◆レベル：英検準一級又はTOEIC730点以上

◆申込：宇都宮市国際交流協会
(担当：外国語委員会)

※電話番号とメールアドレスをお伝え下さい。

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

「外国人総合相談」

日常生活の中で、困っていることはありませんか？各言語でみなさんの相談に応じています。ひとりで悩まず、相談してください。

知り合いの外国人が困っている様子でしたら、ご案内ください。

①宇都宮市国際交流プラザ

- ◆開設日時： 15:00～18:00
- ◆対応言語：【月曜日】ポルトガル語、スペイン語
【火曜日】中国語
【水曜日】タイ語
【金曜日】英語
【第4日曜日】ポルトガル語、
スペイン語、中国語、
タイ語、英語

※ 第4日曜日は予約が必要です。

②宇都宮市役所（第2木曜日が祝休日の場合は第3木曜日に）

- ◆開設日時：木曜日 9:00～12:00
- ◆対応言語：ポルトガル語、スペイン語、中国語
（中国語は第2木曜日のみ）
- ◆開設日時：木曜日 14:00～17:00
- ◆対応言語：ポルトガル語、スペイン語、タイ語、
英語（タイ語、英語は第2木曜日のみ）

「行政書士無料相談」（要予約）

③宇都宮市国際交流プラザ

- ◆開設日時：毎月第3月曜日 15:00～17:00
（第3月曜日が祝休日の場合は第4月曜日に）
- ◆相談内容：在留資格（VISA）、国籍・帰化など

①②③の問合せ：宇都宮市国際交流プラザ

☎028-616-1564



「平成24年度定期総会の開催について」

当協会の平成24年度定期総会を下記の通り開催する予定です。今後理事会で正式に決定し次第、改めて通知いたします。

- ◆日時：6月17日（日）13:00（予定）
- ◆場所：うつのみや表参道スクエア5階
- ◆問合せ：宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail: ucia@ucia.or.jp



関係団体情報

「法テラス 外国語対応始めました」

英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語・タガログ語

まずは、お近くの法テラスを訪ね「通訳お願いします。」と一言。

相談内容は、借金・離婚・労働・事故など震災関係についても可能。

法テラス地方事務所（全国65箇所）

平日 9:00～17:00

- ①みなさんが職員の隣にいる状態で通訳に電話
- ②通訳が皆さんの質問を訳して職員に伝達
- ③職員が回答を通訳に伝達
- ④通訳が皆さんに回答

◆法テラス栃木

〒320-0033 宇都宮市本町4-1-5

宇都宮N Iビル2F

発行 NPO 法人宇都宮市国際交流協会

〒320-0026 宇都宮市馬場通り4-1-1

うつのみや表参道スクエア5階

TEL: 028-616-1870 FAX: 028-616-1871

E-mail: ucia@ucia.or.jp URL: <http://www.ucia.or.jp/>